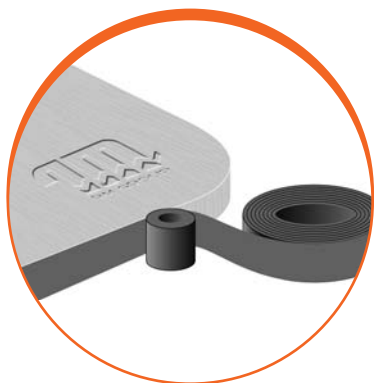




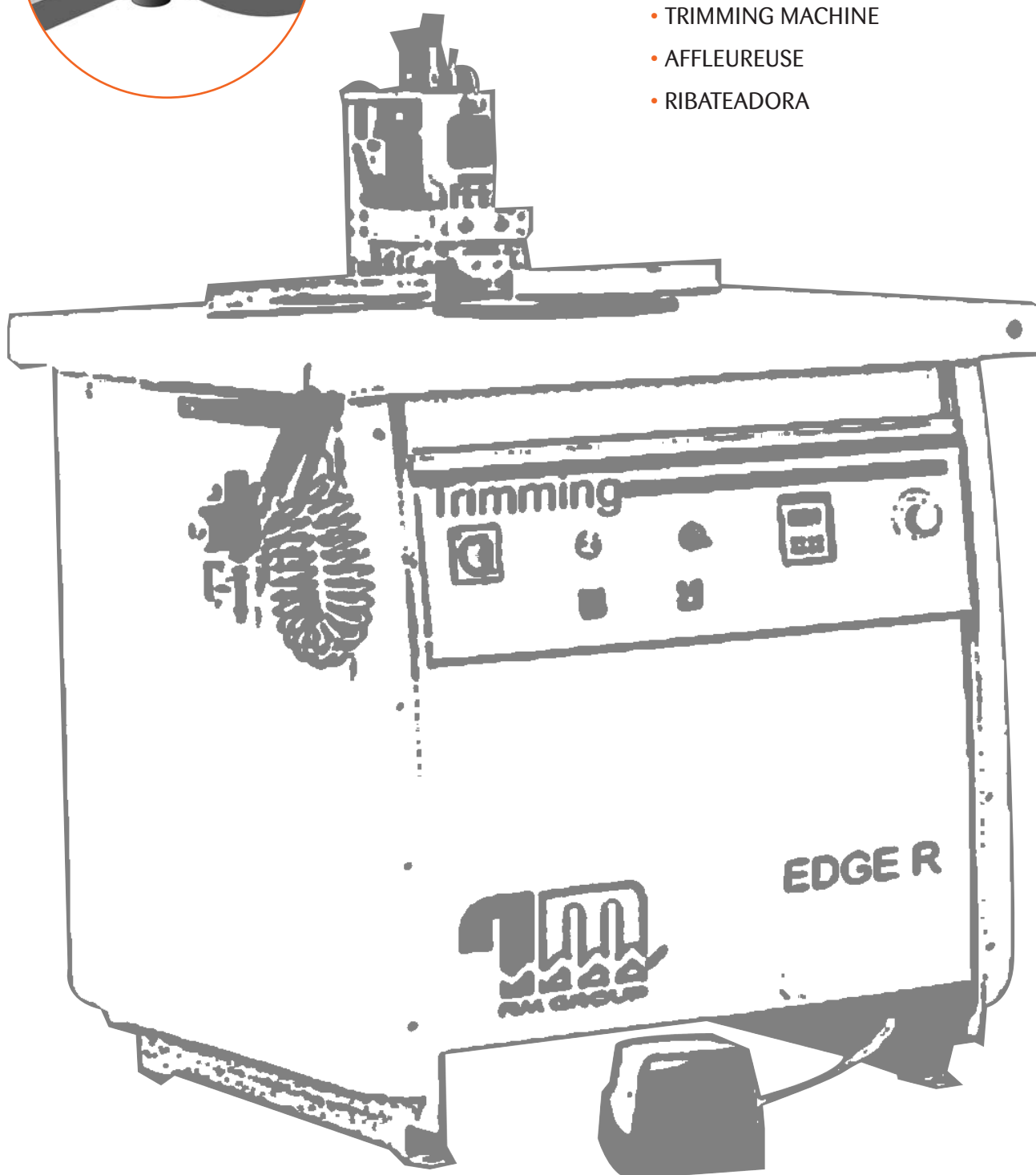
## EDGE M

- BORDATRICE MANUALE
- MANUAL EDGE BENDER
- PLAQUEUSE DE CHANTS MANUELLE
- APLACADORA DE CANTOS MANUAL



## EDGE R

- REFILATORE
- TRIMMING MACHINE
- AFFLEUREUSE
- RIBATEADORA



# EDGE M



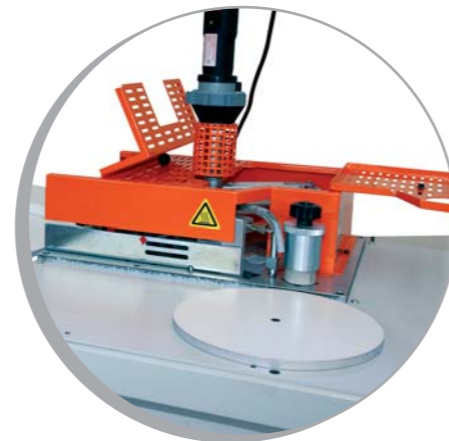
## PRINCIPALI CARATTERISTICHE E DOTAZIONI STANDARD:

- Macchina con basamento in acciaio
- Macchina per bordare superfici dritte e curve
- Porta rotolo
- Taglierina per taglio di bordi in rotolo
- Gruppo colla sotto il piano di lavoro
- Gruppo phon per l'applicazione della colla sul bordo
- Controllo elettronico della temperatura tramite termometro digitale
- Semplice sistema di regolazione
- Pedale di avvio
- Freno di emergenza
- Piano di lavoro fisso
- Taglio del bordo manuale
- Normativa CE

## MAIN FEATURES AND STANDARD EQUIPMENT:

- Machine with steel base
- Machine for edging both straight and curved profiles
- Coil plate
- Guillotine for cutting edges in coil
- Gluing unit under the worktable
- Hot blower to easy application of glue on the edge
- Electronic control of temperature with digital thermometer
- Extremely simple regulation system
- Start/stop pedal
- Emergency stop
- Fixed worktable
- Manual edge cutting
- CE norms

- Gruppo incollaggio
- Glue unit
- Groupe encolleur
- Grupo encolador



## PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS Y DOTACIONES ESTÁNDARES:

- Machine avec base en acier
- Machine pour le placage de chants droits et courvés
- Porte rouleaux
- Guillotine pour la coupe des chants en rouleaux
- Groupe encolleur sous la table de travail
- Groupe chauffant pour l'application de colle sur le chant
- Contrôle électronique de la température avec thermomètre digital
- Simple système de regulation
- Pédale de démarrage
- Frein d'urgence
- Table de travail
- Coupe du chant manuelle
- Certification CE

## PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS Y DOTACIONES ESTÁNDARES:

- Máquina con base en acero
- Máquina para la bordatura de superficies rectas y curvas
- Porta rollos
- Cizalla para el corte del canto en rollos
- Grupo encolador bajo la tabla de trabajo
- Grupo phon para la aplicación de la cola sobre el canto
- Control electrónico de la temperatura con un termómetro digital
- Sistema de regulación muy simple
- Pedal de arranque
- Freno de emergencia
- Tabla de trabajo fija
- Corte del canto manual
- Certificación CE

# EDGE R



## PRINCIPALI CARATTERISTICHE E DOTAZIONI STANDARD:

- Macchina con basamento in acciaio
- Possibilità di lavorare pannelli diritti e sagomati
- N° 2 motori con carrelli di supporto
- Dispositivo copiatore verticale su entrambi i motori
- Estrema facilità di regolazione
- Utensili inclusi
- Pulsante di emergenza
- Normativa CE

## MAIN FEATURES AND STANDARD EQUIPMENT:

- Machine with steel base
- Machine for edging both straight and shaped profiles
- N° 2 motors with support carriage
- Vertical copying system on each motor
- Extremely simple regulation system
- Tools included
- Emergency stop
- CE norms

- Gruppo refillatore
- Trimming unit
- Groupe affleureure
- Grupo perfilador



## PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS Y DOTACIONES ESTÁNDARES:

- Machine avec base en acier
- Possibilité de travailler pièces droites et façonnées.
- 2 moteurs avec chariots de support
- Dispositif de copiage vertical sur chaque moteur
- Facilité de regulation
- Outils inclus
- Bouton d'urgence
- Certification CE

## PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS Y DOTACIONES ESTÁNDARES:

- Máquina con base en acero
- Posibilidad de trabajar perfiles rectos y moldeados
- N° 2 motores con carrillos de soporte
- Dispositivo copiator vertical sobre cada motor
- Extrema facilidad de regulación
- Herramientas incluidas
- Botón de emergencia
- Certificación CE

## DATI TECNICI

### EDGE M

- Altezza min-max di lavoro 10-50 mm
- Spessore min-max lavoro 0,4-3 mm
- Velocità di avanzamento 2-8 m/min
- Potenza totale installata 4,5 kW (6 HP)
- Pressione aria 6 Bar
- Dimensioni d'ingombro 1850 x 860 x 1400
- Dimensioni d'imballo 975 x 860 x 1400
- Peso netto 240 kg

### EDGE R

- Altezza min-max di lavoro 18-50 mm
- Spessore di lavoro fino a 3 mm
- Potenza motori 0,37 kW (0,5 HP) per 2 motori 12000 g/min
- Pressione aria 6 Bar
- Dimensioni d'ingombro 975 x 860 x 1380
- Dimensioni d'imballo 975 x 860 x 1380
- Peso netto 160 kg

La Ditta si riserva di apportare eventuali modifiche tecniche o costruttive senza preavviso.

## TECHNICAL DATA

### EDGE M

- Min-max working height 10-50 mm
- Min-max working thickness 0,4-3 mm
- Feed speed 2-8 m/min
- Total power 4,5 kW (6 HP)
- Air pressure 6 Bar
- Overall dimensions 1850 x 860 x 1400
- Packing dimensions 975 x 860 x 1400
- Net weight 240 kg

### EDGE R

- Min-max working height 18-50 mm
- Min-max working width till 3 mm
- Motors power 0,37 kW (0,5 HP) 2 motors 12000 rpm
- Air pressure 6 Bar
- Overall dimensions 975 x 860 x 1380
- Packing dimensions 975 x 860 x 1380
- Net weight 160 kg

The Company reserves the right to perform technical or manufacturing modifications without prior notice.

## DONNEES TECHNIQUES

### EDGE M

- Hauteur min-max de travail 10-50 mm
- Epaisseur min-max de travail 0,4-3 mm
- Vitesse d'avancement 2-8 m/min
- Puissance totale 4,5 kW (6 HP)
- Pression d'air 6 Bar
- Dimensions d'encombrement 1850 x 860 x 1400
- Dimensions d'emballage 975 x 860 x 1400
- Poids net 240 kg

### EDGE R

- Hauteur min-max de travail 18-50 mm
- Epaisseur min-max de travail jusqu'à 3 mm
- Puissance moteur 0,37 kW (0,5 HP pour 2) moteurs 12000 g/min
- Pression d'air 6 Bar
- Dimensions d'encombrement 975 x 860 x 1380
- Dimensions d'emballage 975 x 860 x 1380
- Poids net 160 kg

La Société se réserve la possibilité d'apporter d'éventuels changements techniques ou constructifs sans aucun préavis

## DATOS TECNICOS

### EDGE M

- Altura min-max de trabajo 10-50 mm
- Espesor min-max de trabajo 0,4-3 mm
- Velocidad de avance 2-8 m/min
- Potencia total 4,5 kW (6 HP)
- Presión de aire 6 Bar
- Dimensiones 1850 x 860 x 1400
- Dimensiones de embalaje 975 x 860 x 1400
- Peso neto 240 kg

### EDGE R

- Altura min-max de trabajo 18-50 mm
- Espesor de trabajo hasta 3 mm
- Potencia del motor 0,37 kW (0,5 HP por 2) motores 12000 g/min
- Presión de aire 6 Bar
- Dimensiones 975 x 860 x 1380
- Dimensiones de embalaje 975 x 860 x 1380
- Peso neto 160 kg

La Empresa se reserva el derecho de modificar características técnicas o de fabricación sin preaviso

